



Совет Безопасности

Distr.: General
30 April 2004
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 21 апреля 2004 года на имя Генерального секретаря

Имею честь привлечь Ваше внимание к заявлению о положении в Дарфуре, Судан, которое было опубликовано 15 апреля 2004 года страной, председательствующей в Европейском союзе, от его имени (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ричард Райан
Постоянный представитель Ирландии
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя Ирландии
при Организации Объединенных Наций от 21 апреля 2004 года
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском и французском языках]

**Заявление о положении в Дарфуре, Судан, опубликованное
15 апреля 2004 года страной, председательствующей
в Европейском союзе, от его имени**

Европейский союз приветствует подписание соглашения о прекращении огня в гуманитарных целях между правительством Судана и ДОС/АОС и ДСР. Он призывает все стороны соблюдать и неукоснительно выполнять положения этого соглашения.

Он выражает признательность чадским посредникам, предпринявшим усилия в интересах заключения этого соглашения.

Он приветствует готовность всех сторон дать разрешение на неограниченный доступ в гуманитарных целях и способствовать распределению гуманитарной помощи среди населения региона Большой Дарфур.

В этом контексте важно, чтобы правительство Судана выполняло свои обязательства в том, что касается контроля над нерегулярными вооруженными формированиями, известными как «джанджавид».

Присоединяющиеся страны Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония, страны-кандидаты Болгария, Румыния и Турция, страны — участники процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория и Хорватия и страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, члены Европейского экономического пространства присоединяются к настоящему заявлению.